

OEKRAÏENSE VISIE OP VREDE

Verklaring aangenomen door de algemene vergadering van de Oekraïense Pacifistische Beweging op de Internationale Dag van de Vrede 21 september 2024.

Schone luchten zijn trots azuurblauw,
Wanneer bloedvergieten van onmenselijke oorlog is gestaakt,
En vrede blijft bestaan.

Zo luidt het laatste gedicht van de Oekraïense schrijver Ivan Franko; hij wilde een einde maken aan de eerste wereldoorlog, maar leefde niet om de Vrede van Versailles mee te maken. Als hij dat wel zou doen, zou hij misschien teleurgesteld zijn door kortzichtige plannen voor een vreedzaam leven, geschreven door overwinnaars die nooit serieus hebben nagedacht over een leven zonder oorlogen en er daardoor niet in zijn geslaagd om duurzame vrede op te bouwen.

Natuurlijk leven mensen op de meeste plaatsen meestal in vrede, omdat vrede de behoefte en het natuurlijke recht is van ieder mens en iedere gemeenschap, ook van de mensen in Oekraïne. Terughoudendheid, waarheid en liefde, goede vertrouwensrelaties gedurende eeuwen en millennia stelden mensen in staat om vreedzaam te leven op de gemeenschappelijke planeet Aarde en in elk van haar landen, inclusief Oekraïne.

Vrede, geworteld in elk deeltje van het bestaan, omringt ons altijd. Zelfs wanneer we het niet opmerken. Zelfs wanneer onrecht en kwaad ver weg of dichtbij ons verstoren, pijn en verlies veroorzaken.

Geloof, zorg en kennis stellen ons in staat om vrede in en om ons heen te vinden en te versterken. Als die vrede niet wordt versterkt, als trauma's uit het verleden niet worden geheeld, kan de kwetsbare vrede lijden onder opzettelijke of onopzettelijke schade aan mens en natuur, onder geweld tegen zichzelf en anderen.

“Wat willen landen die gebukt gaan onder oorlog toch wanhopig graag vrede! En onwetendheid leert pas echte waarden als ze verloren gaan: lijdt onder het krijgen ervan, geniet niet van het hebben ervan, en wordt gekweld door het verliezen ervan,” schreef de Oekraïense filosoof Hryhorii Skovoroda, een zelfbenoemde ‘liefhebber en zoon van de vrede’.

Op de eisen van vredescongressen van het maatschappelijk middenveld in de wereld, waar ook Oekraïne vertegenwoordigd was, werd pacifisme de norm van internationale betrekkingen. Er werden internationale organisaties opgericht waar je kunt samenkomen om raad te plegen, hulp te zoeken, geschillen te beslechten met de hulp van objectieve scheidsrechters en een gemeenschappelijke basis te vinden met de hulp van welwillende bemiddelaars in plaats van de zinloze massamoord die oorlog is.

De Volkenbond, en vervolgens de Verenigde Naties, werden de basis van een nieuw wereldvreedzaam bestuur, waarvan de leiders volgens het VN-Handvest beloofden om opeenvolgende generaties te behoeden voor de gesel van oorlog en om internationale geschillen met vreedzame middelen op te lossen, of, volgens de Grondwet van Oekraïne, om een vreedzame en wederzijds voordelige samenwerking te onderhouden met leden van de internationale gemeenschap volgens algemeen erkende principes en normen van het internationaal recht.

Helaas werd deze architectuur van de universele vrede van de mensheid op de gemeenschappelijke planeet Aarde door de overwinnaars van oorlogen gezien als een decor waarachter ze hun legers bleven oefenen en zichzelf bewapenden. In plaats van zich voor te bereiden op vrede, bereidden de

overwinnaars van oorlogen zich voor op nieuwe oorlogen en gaven ze een slecht voorbeeld aan andere “helden”. Vreedzame beloften werden daarom verbroken, en iedereen die ze verbreekt portretteert zichzelf als een held en slachtoffer van onderdrukking, zelfs als hij een schurk en onderdrukker is.

Het probleem is niet dat demonische vijanden zich verzetten tegen engelachtige helden, maar dat alle mensen op de gemeenschappelijke planeet die lijden onder onnodige oorlogen het slachtoffer zijn van een gebrekkig, verouderd politiek systeem waarin veel meer moeite en middelen worden besteed aan het voorbereiden en voeren van oorlogen dan aan het stoppen en vermijden van oorlogen.

Kernwapens zijn het gevaarlijkste onderdeel van dit wrede systeem dat al het leven op de planeet dreigt te doden. Om dit te voorkomen eisen we algemene en volledige ontwapening in overeenstemming met het Non-Proliferatieverdrag. De Verklaring van Staatssoevereiniteit van Oekraïne verkondigde dat Oekraïne niet deelneemt aan militaire blokken en zich houdt aan drie niet-nucleaire principes: geen kernwapens accepteren, niet produceren en niet verwerven. We herinneren ons dit historische feit, we zorgen voor de verwezenlijking van deze vreedzame aspiraties van het Oekraïense volk en roepen op om het Verdrag inzake het Verbod op Kernwapens te steunen en de vereisten ervan in elk land ter wereld te implementeren.

Vandaag de dag zijn de Oekraïners het slachtoffer van brute Russische agressie en hebben ze recht op eerlijke compensatie voor het leed en teruggave van wat veroverd is door oorlogsmisdadigers. Zonder herstel van gerechtigheid kan er geen sprake zijn van echte, eerlijke verzoening.

Het verlangen van het slachtoffer naar een overwinning op de aanvaller is natuurlijk. Men moet moed hebben en redelijke inspanningen leveren om zijn rechten op een vreedzame manier te verdedigen, waarbij angst en woede en misleidende verleidingen om wrede wraak te nemen of zich over te geven aan de genade van een sterkere overwonnen worden.

Een echt sterke heeft een geweten om geen kwaad te doen en heeft niemands vernietiging of onderwerping nodig. En degene die geen geweten heeft, is verstoken van bewuste en effectieve eenheid en vrede met de hele mensheid en natuur, en dit is iemands zwakte.

Geen enkele overwinning zal eerlijk zijn als ze niet wederzijds is. Gemeenschappelijke overwinning, wanneer iedereen tevreden is en niemand beledigd, heeft een naam: vrede.

Als je vrede wilt, moet je je op vrede voorbereiden.

De agressor bereidt zich voor op een langdurige oorlog tegen het Westen. Met botte brutaliteit probeert het Kremlin Oekraïners in de tijdelijk bezette gebieden van de Krim, Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia en Kherson te dwingen Oekraïne te haten en te vechten in het Russische leger, dat steden verwoest en mensen doodt met barbaarse bombardementen.

Dit wilde en achterhaalde beleid is, net als de algemene toename van militaristische willekeur, een uitdaging waar we niet bang voor mogen zijn.

De Oekraïense Pacifistische Beweging verwerpt de kortzichtige verleidingen van het achterhaalde beleid van opportunisme en overgave en blijft trouw aan de principes van de “Vredesagenda voor Oekraïne en de wereld” en de verklaring over de ontwikkeling van ongewapende strijdkrachten van pacifisten om weerstand te bieden aan de Russische agressie en de Oekraïense visie op wereldvrede, gemeenschappelijke vrede voor alle mensen, te implementeren.

We zullen consequent doorgaan op het pad van ongewapende bescherming van burgers, geweldloos verzet tegen agressie en tirannie. We zullen alles in het werk stellen om zoveel mogelijk mensen op dit vreedzame pad te brengen: door persoonlijk voorbeeld, voorlichting, informatie, enz.

We zijn er vast van overtuigd dat vrede, en niet oorlog, de norm van het menselijk leven is, zoals we hebben verklaard in de “Vredesagenda voor Oekraïne en de wereld”. Vrede≠oorlog: vrede is geen oorlog, dit is de pacifistische vredesformule. We beschouwen het als een axioma dat vrede niet gelijk is aan oorlog, we ondersteunen en implementeren de waarden van vrede, democratie en rechtvaardigheid in onze activiteiten.

We vormen en implementeren een langetermijnvisie op een wereld zonder oorlogen en eisen dat iedereen die vredesplannen voorstelt, noodzakelijkerwijs een langetermijnvisie op een vreedzame toekomst zonder oorlogen in deze plannen opneemt (een realistische weg naar eeuwige vrede) en rekening houdt met het eerlijke herstel van de rechten van Oekraïners als slachtoffers van agressie (waardigheid van het slachtoffer, zodat de kracht van gerechtigheid, met steun van de hele vreedzame wereld, de kracht en veerkracht van Oekraïne als slachtoffer van Poetins genocidale aanvalsoorlog herstelt en nieuw leven inblaast).

Wij steunen de initiatieven van de Verenigde Naties om vrede op te bouwen met vreedzame middelen en hebben hoge verwachtingen van de Top van de Toekomst. We hopen dat wereldleiders de gelegenheid zullen aangrijpen om een universeel pact voor een vreedzame toekomst aan te nemen, zodat politiek, economie, wetenschap en technologie zullen werken aan vrede, niet aan oorlog, om toekomstige generaties te bevrijden van het juk van oorlog.

We zullen vreedzame mensen inspireren om sterk en moedig te zijn in hun verlangen om burgers te blijven, om het vreedzame leven op een vreedzame manier te beschermen, om de mensenrechten voor vrede en gewetensbezwaren tegen militaire dienst hoog te houden.

We hebben wereldwijde vreedzame transformaties en een effectiever wereldwijd geweldloos bestuur nodig, waarbij de inspanningen van wereldvredesbewegingen worden betrokken bij succesvolle activiteiten van de Verenigde Naties en waarbij een zodanige kracht van geweldloze acties wordt bereikt dat de Russische agressie kan worden gestopt.

Wij, pacifisten, weten dat de hoogste wet van het leven is “Gij zult niet doden!”, daarom kunnen we geen soldaten, moordenaars en beulen worden. Dit is een belangrijk punt in onze strategie om vrede te benaderen.

Onze visie op de toekomst is eeuwige vrede. En door te eisen dat alle vredesplannen echte wegen naar deze gewenste toekomst moeten bevatten, verzetten we ons tegen militaristische waanzin, het verlangen om eindeloos te vechten. Gerechtigheid moet vreedzaam worden gebracht, niet door oorlog. Hoogste gerechtigheid is een wereld zonder oorlogen.

Oorlog is een misdaad tegen de menselijkheid, daarom zijn we vastbesloten om geen enkele vorm van oorlog te steunen en zullen we streven naar het wegnemen van alle oorzaken van oorlog.

OEKRAÏENSE PACIFISTISCHE BEWEGING

Vertaald met DeepL.com (gratis versie)